

## ANKETNÍ LÍSTEK

k informáciám o obciach na Volyni pro tvorbu historické mapy o Češích na Volyni

Anketní lístek vyplň podle dotazů nejen za obec, ze které na Volyni pocházíš, ale za všechny obce, za které můžeš pravdivě informovat. Proto je v anketním lístku uvedeno vedle sebe několik číselných rubrik - podle počtu obcí. Schází zejména informace o osadách a obcích, ve kterých žilo MÁLO ČESKÝCH RODIN. Nestáčí-li místo, piš na zvláštní list a označ čísla bodů, ke kterým se informace vztahuje.

|                                                                                                                                          | 1                                                               | 2                                                         | 3       |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|---------|
| 1. ČESKÝ název obce, osady (např. Buršovka nikoliv Borščovka, Sklíř nikoliv Šklýř a pod.)                                                | Olšanka                                                         | Olšanka, n. l. r. 1947 360 č. l. r.                       |         |
| 2. Nejbližší dvě české obce (např. Huleč 2 km, S. Háj 1 km)                                                                              | Romanov<br>Olšanka<br>od 10. 12. 1947<br>reagenci               | Do roku 1936 byla<br>Olšanka a S. Háj                     |         |
| 3. "Stupeň českosti" obce (vypiš zkratkou a zakroužkuj to, co platí k roku 1947)                                                         | zcela česká, Z<br>částečně česká, Č 90%<br>jednotlivé rodiny, J |                                                           |         |
| 4. Zda byly pod stejným názvem ODDĚLENÉ dvě části obce: česká a ukrajinská nebo polská (zakroužkuj to, co platí k roku 1947)             | ano, ne                                                         | ano, ne                                                   | ano, ne |
| 5 *Zda vybudován s českou finanční účastí chrám v obci nebo jejím okolí (kde) a jaké konfese: prvl., katol., protest., baptist., jiné    | vypiš např.<br>Hrušvice, katol.                                 | Olšanka<br>nebyl žádný<br>chrám                           |         |
| 6 *Zda vybudována s českou finanční účastí společenská budova: sokolovna, kulturní dům a pod. (Zakroužkuj a vypiš co)                    | nevím, ne, ano a co                                             | hostinec a<br>tan. sál<br>vybud. K. a. O. Olšanka         |         |
| 7 *Zda byly v obci nebo v jejím okolí (kde) vybudovány podniky s převažující českou finanční účastí (soukr. akc. spol., družstevní ap.): | Olšanka                                                         | Olšanka, Olšanka                                          |         |
| 7.1. Pivovary                                                                                                                            | ano (kde), ne                                                   | Olšanka                                                   |         |
| 7.2. Cukrovary                                                                                                                           | ano (kde), ne                                                   | Olšanka                                                   |         |
| 7.3. Mlýny (gen., vodní, větr)                                                                                                           | ano (kde), ne                                                   | Olšanka                                                   |         |
| 7.4. Továrny nebo velké dílny                                                                                                            | ano (kde), ne                                                   | STS (st. text. dílnice) - Olšanka                         |         |
| 7.5. Mlékárny                                                                                                                            | ano (kde), ne                                                   | Olšanka                                                   |         |
| 7.6. Jiné (jaké)                                                                                                                         | ano (kde), ne                                                   | Obchod a kolonátní - Olšanka                              |         |
| (Zakroužkuj to, co platí)                                                                                                                | a vypiš co                                                      | zdravotní středisko<br>výhled, školní, kulturní, č. d. l. |         |
| 8. Spolky v obci v r. 1939:                                                                                                              |                                                                 |                                                           |         |
| 8.1. Hasičský                                                                                                                            | ano, ne                                                         | stejně jako v Olšance                                     |         |
| 8.2. Sokolský                                                                                                                            | ano, ne                                                         | Kapela a jeho ž. druž. Olšanka                            |         |
| 8.3. Kapela                                                                                                                              | ano, ne                                                         | Olšanka Kapela                                            |         |
| 8.4. Jiné (vypiš jaké)                                                                                                                   |                                                                 | před 1. sv. válkou Kolokotě, hospodář.                    |         |
| 9. Vypiš, kteří řemeslníci působili v obci v r. 1939 (např. švec, krejčí, ap.)                                                           | Olšanka                                                         | Olšanka                                                   |         |
| 10. Rok založení ČESKÉ obce nebo osady (jen v případě, že to bezpečně víš)                                                               | Olšanka<br>1864                                                 | tradiční paměťová                                         |         |
| 11. Místa související s naší historií v okolí uvedených obcí, které navrhuješ na mapě označit                                            |                                                                 |                                                           |         |

\* U bodů 5, 6 a 7 uveďte všechny objekty i když později zanikly nebo byly zničeny.

## Zde přeložit potom

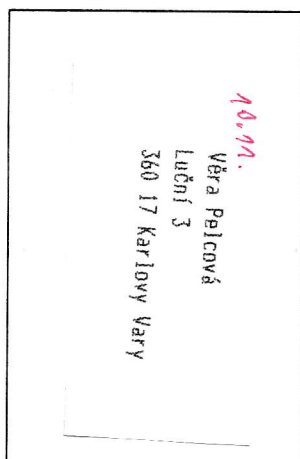
**Vážení respondenti.**

Ze 2400 členů Sdružení jsme vás, respondentů, vybrali několik set, abyste svými odpověďmi pomohli vytvořit HISTORICKOU MAPU O ČEŠÍCH NA VOLYNĚ, která poslouží dnešním soukromým i vědeckým zájemcům a zůstane trvalým a názorným svědectvím pro další generace o tom, co naši předkové na Volyni vytvořili. Jistě by vás mrzelo, kdyby na mapě byly neúplnosti a nepřesnosti právě v okolí vaší rodné obce, které byste zapřičinili právě vy svojí nepozorností, či dokonce lhostejností. ČAS NÁS TLAČÍ, ALE MUSÍME BÝT PŘESNÍ ! NELEKEJTE SE TOHO, ŽE JE ANKETNÍ LÍSTEK DLOUHÝ. ZAMYSLETE SE, PORAĎTE SE, ZAVZPOMÍNEJTE A JISTĚ SE VÁM PODARÍ HO VYPLNIT.

Prosíme : vyplňte anketní lístek jen OVĚŘENÝMI ÚDAJI, pozorně ho patřičně přeložte, zalepte a nejpozději do 14 dnů vhodte do poštovní schránky. Anketní lístek vraťte i v tom případě, že o své obci nic nevíte, ale poznamenejte to na něm. SPOLEHÁME NA VÁS ! Neodlepujte svoji adresu !

Vaše odpovědi budeme sledovat a vyhodnocovat velmi pečlivě. Nenuťte nás, abychom Vám psali ještě jednou.

Děkují redaktoři mapy



## Olešanka

- 2) Nejbližší česká obec Lamatov asi 10-12 km. vzdáleno
- 3) Při založení Olešanky byla vesnice zcela česká. V roce 1947 bylo na Olešance 90% rodin českých, ostatních 10% různé národnosti, nejvíce ukrajinští
- 4) Ještě budou počítat, že se po ději při osídlování ukrajinští z 7. 20. Chutoma a postarali 9 dětí a ukrajinští rodinní na konci vesnice, pak dále, říkalo se té části vesnice Poselomci - Příměškové. (Takových chutom bylo na volu i celí Ukrajinci hodat a proto, že to vřady byly 2-3-4 domky v polích, rozhodly se zem. družstva přeměškovat tyto chutomy z polí do vesnice.
- 5) Na Olešance nebyl žádný kostel, chodilo se do blízkého čuchova kde byl katolický i pravoslavný kostel a do blízkí ukrajinské vesnice Babušky, tam byl jen pravoslavný kostel
- 6) Velice pěkný honinec z velkým távočím záhon vydatel  
Křesťanský z Olešanky
- 7) 1. Pivovar postavil po zbourání rodinného mlýna pan Faltys a u pivovaru z patrovou sušárnu chmele a sladovnu  
3. Mlýnský byl mlýn rodin, později větrný  
4. STS - státní traktorová, stávie, velká dílna v kolchoze, před kolchozem soukromá.  
\* 5. Mlýnský soukromá potom kolchozem mlýkána kde se zpracovávalo mlýno dle českých receptů a tyto výrobky pro jeptě krabka byly zvláště vyhlídány.  
6. Obchod z čajem, škola s knihovnou, přebudoval se rybník a nasadili se ryby, před 1. sv. válkou soukromá kolchoze a koupacky, Vládní, církevní.  
8) Mlýnský byla ve vsi Stejkalova kapla. Kaplnič Stejkal a jeho 7 synů - hudebníci. Později kapla  
Křesťanská Narození  
1. Ve vesnici byl honinec, apolka  
2. Škol se nechal ale hodat se evnělo

10. V novém ročníku bylo hodně různých zaměstnání,  
 byly tam 2 tanečnické  
 4 koreje,  
 2 kolečkáři  
 2 zámečníky  
 1 bednář  
 1 sečkář  
 5 střešníků  
 1 zahradník  
 5 čističů  
 3 obuvníci  
 několik pan. kuchařek a vadaček, jedna 1. ro. Válek  
 dokonce 2 módní salony  
 výrobci tašek a čepů

5. Sklady ovoce, zeleniny, zeměděl. výrobků, potravin,  
 sklady velkoobchodu, pošta

Velkoobchodníci na Olšanech:  
 2x Hroch, Spejchal, Glavner, Miloví, Sedláčkovi, Zemanovi,  
 Kratochvíle, Škambor.